

PressRelease  
28.10.2014

## PREMIERE Zwei Chöre, eine Band und die Vielfalt der Musik

**Curumins in Berlin & Brasil Ensemble Berlin**

**KONZERT am 21. November 2014, um 18 Uhr  
im Saal der Brasilianischen Botschaft Berlin  
Wallstr. 57, 10179 Berlin-Mitte**

Zum ersten Mal präsentiert sich der vor kurzem gegründete und einzige deutsch-portugiesische Kinderchor Deutschlands dem Publikum. Als *Spezial Guest* steht ihm dabei das „Brasil Ensemble Berlin“ zur Seite, die einzige brasilianisch-deutsche Chor-Band-Initiative.

Was erwartet das Publikum? Ein kurzweiliger Abend mit Ansteckungsgefahr für alle, die Musik lieben: von Villa-Lobos über Ary Barroso bis hin zu Edino Krieger, vom Baião über Bossa Nova bis zur MPB – ein breites Spektrum der brasilianischen Musik wird hier mit großer Lust am Singen, Können und Temperament dargeboten.

Der deutsch-portugiesische Kinderchor **Curumins in Berlin** ist ein interkulturelles musikpädagogisches Projekt und wurde erst im August dieses Jahres ins Leben gerufen. Geleitet wird er von der renommierten Dirigentin Andréa Huguenin Botelho. Sie schwärmt ganz euphorisch von „ihren Kindern“: „Es ist unglaublich, was die Kleinen nach nur acht Proben schon alles können.“ Die Mädchen und Jungen, die in diesem Chor singen, sind zwischen 6 und 10 Jahren alt und stammen aus den unterschiedlichsten Ländern. Über den Spaß am Singen hinaus, eint sie aber noch ein weiteres Element: sie wachsen alle zweisprachig, in den Sprachen portugiesisch und deutsch, auf.

**Zwei Berliner Initiativen,  
die die Pluralität und  
das Zusammenleben  
verschiedener Kulturen als  
Bereicherung begreifen und  
die durch die universelle  
Sprache der Musik zeigen,  
welch positive Wirkung dies  
auf jedes Auditorium hat.**

Das **Brasil Ensemble Berlin**, ebenfalls ein interkulturelles musikpädagogisches Projekt, wurde im Jahr 2000 gegründet und besteht aus einem gemischten Chor und einer Jazzband. Interpretiert wird ausschließlich brasilianische Musik aus verschiedenen Epochen und allen

Stilrichtungen. Die Chorleitung liegt gleichfalls bei Andréa Huguenin Botelho; die Band probt seit einigen Wochen unter Eudinho Soares.

Mit diesem Konzert möchten sich die beiden Initiativen dem Berliner und vor allem Brasilieninteressierten Publikum vorstellen. Der Abend ist aber darüber hinaus auch eine Hommage an die kulturübergreifende, integrative, vorausschauende und pädagogisch unersetzliche Arbeit der Berliner Musikschulen. Denn hinter diesen beiden Chorprojekten stehen gleich zwei, denen hier besonderer Dank gilt: Die Musikschule City West aus Charlottenburg und die Musikschule Fanny Hensel aus Mitte. Eine Danksagung geht ebenso an die Europaschule Neues Tor, die als Gründungspartner des Kinderchors „Curumins in Berlin“ die gelebten Integration in der deutschen Hauptstadt fördert.

Auch bei der Brasilianischen Botschaft möchten sich die Chöre auf diesem Weg für die Unterstützung bedanken.

**Der Eintritt ist frei. Aufgrund begrenzter Platzwahl wird jedoch um Voranmeldung bis zum 20. November gebeten: [cultural.berlim@itamaraty.gov.br](mailto:cultural.berlim@itamaraty.gov.br)**



### **Presseinformation und Bilder**

Sie haben Interesse an einem Interview, an der Bekanntgabe oder einer Berichterstattung von der Veranstaltung? Wir freuen uns auf Ihre Anfrage, wenden Sie sich gern jederzeit an uns:

ACIBRA GbR

Agentur für Information  
und Kulturaustausch  
Brasilien-Deutschland

Gotenstraße 8  
10829 Berlin

Ansprechpartnerin  
Ulrike Göldner

+49 (0)30 - 2693 4864  
+49 (0)163 - 2468 000  
[info@acibra.de](mailto:info@acibra.de)  
[www.acibra.de](http://www.acibra.de)